

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 28 (1998)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Le Maillon»: une petite maison moderne et confortable, où tout a été mis en œuvre pour accueillir, à l'occasion de courts séjours, des

## personnes âgées ou handicapées

- qui désirent prendre des vacances, tout en bénéficiant d'un encadrement paramédical
- qui sortent d'hôpital et ont besoin d'un séjour de convalescence
- qui veulent, tout simplement, «changer d'air» en se libérant de leurs soucis pendant quelques semaines
- ou qui cherchent un foyer accueillant pendant que la personne qui s'occupe d'elles est en vacances.

Si vous vous trouvez devant l'un de ces problèmes, «Le Maillon» peut vous aider: c'est un petit établissement disposant de chambres à 1 ou 2 lits avec pension complète, animé par un personnel attentionné, de jour comme de nuit. La vue y est magnifique en chaque saison.

Demande de documentation à retourner à:

**Le Maillon**

Beau-Site  
Baugy  
1815 Clarens  
Tél. (021) 964 15 51

Nom: _____	
Prénom: _____	
Rue: _____	
Nº postal: _____	
Localité: _____	
Téléphone: _____	

### Hôtel de l'Ardèze

Mayens de Chamonix  
1911 Ovronnaz

Tél. (027)305 25 25 • Fax: (027)305 25 26

#### LA MEILLEURE OFFRE

7 nuits et petits déjeuners  
«Buffet»

7 menus comprenant:  
potage ou dessert,  
plat principal  
(A la brasserie)

7 entrées aux bains thermaux  
d'Ovronnaz  
3 saunas/bains turcs  
aux bains thermaux d'Ovronnaz

**Fr. 584.-**

## POMPES FUNÉBRES OFFICIELLES

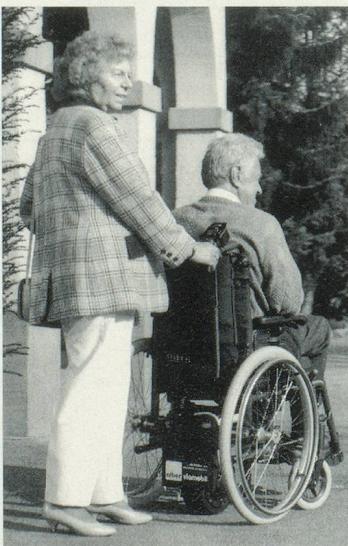


DE LA VILLE DE LAUSANNE  
Beau-séjour 8 - Téléphone permanent:

021 **315 45 45**

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger  
Etablissement de convention pour obsèques futures

Conduire plutôt que pousser:  
**viamobil**



Retrouvez le plaisir des promenades à deux!

Viamobil - le dispositif d'entraînement et de freinage pour votre fauteuil roulant - vous accompagnera partout. Très compact et maniable, viamobil se fixe en un tourne-main au fauteuil roulant. Demandez dès aujourd'hui une

• démonstration gratuite à votre domicile  
ou venez essayer via mobil dans l'une des expositions suivantes:

- EXMA Oensingen
- SPITEXPO Bachenbülach
- alber à Spreitenbach

**alber**

Alber AG  
8957 Spreitenbach  
Tél. 056-401 52 00  
Fax 056-401 52 01

**INFO gratuite**

Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_

GEN